

Π  
Ο  
Λ  
Ι  
Τ  
Ι  
Σ  
Τ  
Ι  
Κ  
Ο  
Σ

ΔΗΜΟΣ ΒΥΡΩΝΑ  
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΟΚΤΩΒΡΗΣ '98 - ΣΕΠΤΕΜΒΡΗΣ '99



ΟΡΙΖΟΝΤΑΣ





## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ**

**ΝΙΚΟΣ ΡΟΓΚΑΚΟΣ**  
(Δήμαρχος Βύρωνα)

**ΜΕΛΗ**

**ΜΑΡΩ ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΥ**  
(Δημοτικός Σύμβουλος)  
**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΒΛΑΣΤΑΡΗ**  
**ΑΛΕΚΟΣ ΘΕΟΔΟΣΗΣ**  
**ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΟΥΚΟΥΡΑ**  
**ΑΡΗΣ ΛΕΥΚΑΔΙΤΗΣ**



## Αγαπημένα μου παιδιά Αγαπητοί Φίλοι,

Σε μια εποχή που η αποξένωση και η ισοπέδωση κυριαρχούν στην καθημερινή μας ζωή, που η έννοια του πολιτισμού διαστρεβλώνεται, παραποιείται κατάφωρα και οδηγεί σε δρόμους ευτέλειας, απομόνωσης και αλλοτριώ-

σης, εμείς, εδώ στο Βύρωνα, **επενδύουμε όνειρα και χρήματα στον πολιτισμό, φροντίζοντας το αύριο μέσα από την εκπαίδευση των νέων μας.**

Την ώρα που τα κονδύλια για τον πολιτισμό συνολικά μειώνονται δραστικά από την πολιτεία, εμείς δίνουμε περισσότερα χρήματα για την πολιτιστική αναβάθμιση του λαού του Δήμου μας. Πρόσφατα εγκαινιάσαμε το τετραώροφο Κέντρο Πολιτισμού που βρίσκεται στη συμβολή των οδών Ιθώμης και Κύπρου και θα στεγάσει όλες τις δραστηριότητές μας, ενώ, πολύ σύντομα, κάθε γειτονιά θα έχει το δικό της κέντρο πολιτισμού αρχίζοντας από το νεοκλασικό της Ζωοδόχου Πηγής. Ζητάμε τη συμπαράσταση και τη συμμετοχή όλων σας για ν' ανταποκριθούμε στις ανάγκες της εποχής και να βελτιώσουμε τη δική μας ζωή, αλλά κυρίως τη ζωή των παιδιών μας.

Επεμβαίνουμε δημιουργώντας τις προϋποθέσεις εκείνες, που μπορούν να στηρίξουν το μαθητή και το δάσκαλο στο δύσκολο και πολύπλευρο έργο της μόρφωσης και ταυτόχρονα ανακουφίζουμε οικονομικά τον εργαζόμενο γονιό.

Όλοι ξέρουμε ότι το σχολείο σήμερα βρίσκεται μακριά από τις ανάγκες των παιδιών μας, καθώς τομείς όπως η αισθητική, η εθνική πολιτισμική εκπαίδευση, η συλλογικότητα και το δυνάμωμα των αντανακλαστικών αντίστασής τους παραμένει εκτός των δυνατοτήτων ή των ενδιαφερόντων του κι αυτοί ακριβώς είναι οι τομείς που εμείς ρίχνουμε το βάρος των προσπαθειών μας.

Πιστεύουμε ότι το παιδί μπορεί και πρέπει ν' ασχοληθεί με τις τέχνες για ν' ανακαλύψει έτσι τους κρυφούς δρόμους της ψυχής του, τις πιο βαθιές δυνατότητες του μυαλού του. Να γνωρίσει την παράδοση και τις καταβολές του, να κατανοήσει όλα εκείνα που μας ενώνουν και ν' αντισταθεί σ' όλα όσα του επιβάλλουν την απομόνωση, την αποξένωση και τον ατομικισμό.



Κόντρα στο πνεύμα της εποχής, συνεχίζουμε να πιστεύουμε ότι η ατομική πρόοδος περνάει μέσα από τη συλλογική ανάπτυξη.

Η μουσική, ο χορός, το θέατρο, οι εικαστικές τέχνες είναι οι προτάσεις που απευθύνουμε στα παιδιά του Δήμου μας και απαντούν στις ανάγκες

τους. Μέσα από το Πνευματικό Κέντρο έχουμε σχεδιάσει προγράμματα ενασχόλησης των νέων με τις τέχνες, τα οποία θα λειτουργήσουν όλο το χρόνο και θα κορυφωθούν στη διάρκεια του 14ου Παιδικού Φεστιβάλ.

**Στις σελίδες που ακολουθούν παρουσιάζονται αναλυτικά οι πρωτοβουλίες που αναλαμβάνουμε. Σχεδιάζουμε προγράμματα που η υλοποίησή τους απαιτεί και τη δική σας συμμετοχή.**

Επιλέξτε αυτό που θέλετε και γνωρίστε το από κοντά, αξιοποιώντας τον ελεύθερο χρόνο σας. Γιατί ο ελεύθερος χρόνος είναι πολύτιμος και έτσι πρέπει να επενδύεται.

Με την εκτίμησή μου

**Ο Δήμαρχος Βύρωνα  
& Πρόεδρος του Πνευματικού Κέντρου**

*Νίκος Ρογκάκος*





# ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΟΡΙΖΟΝΤΑΣ

## ΟΚΤΩΒΡΗΣ '98 - ΣΕΠΤΕΜΒΡΗΣ '99

ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΣΤΟ ΔΗΜΟ ΒΥΡΩΝΑ

Καλλιτεχνικός Διευθυντής:  
**ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΟΛΟΒΟΣ**

Παιδί και Νεολαία:  
**ΡΟΥΛΑ ΠΑΠΑΔΑΚΗ**

Εργαστήρι Παιδικής Βιβλιοθήκης:  
**ΡΕΑ ΜΑΚΡΗ**

Δημόσιες Σχέσεις - Γραφείο Τύπου  
Συντονισμός Εργαστηρίων:  
Υπεύθυνη **ΓΕΩΡΓΙΑ ΤΣΑΜΟΥΡΗ**  
**ΑΝΝΑ ΛΑΜΠΑΔΙΤΗ**  
**ΒΟΥΛΑ ΜΑΡΟΥΛΙΑΝΑΚΗ**  
**ΝΕΛΙΑ ΞΑΝΘΑΚΗ**  
**ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΟΤΣΙΝΗΣ**

Εκπαιδευτικά Προγράμματα (επισκέψεις  
σε μουσεία - Γνωριμία με το Βύρωνα):  
**ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ ΖΥΓΟΥΡΗ**  
**ΡΕΑ ΜΑΚΡΗ**

Γραμματειακή Στήριξη:  
Γραμματέας **ΜΑΡΙΑ ΔΑΒΕΡΤΖΙΚΟΥ**  
**ΧΡΥΣΑΝΘΗ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΥ**  
**ΑΡΙΑΔΝΗ ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ**  
**ΤΖΙΝΑ ΧΡΥΣΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ**

Μουσική Σχολή Βύρωνα  
Διδάσκουν:  
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΤΣΙΝΗΣ**  
**ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΡΙΖΟΣ**  
**ΚΩΣΤΑΣ ΤΣΕΡΕΓΚΩΦ**  
**ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΤΣΙΝΗΣ**  
**ΑΒΕΡΩΦ ΠΑΡΑΣΧΟΣ**

Επιμέλεια Εντύπων:  
**ΜΑΡΙΑ ΒΙΤΖΗΛΑΙΟΥ**  
βοηθός **ΚΑΤΙΑ ΚΑΣΤΡΟΥ**

Θέατρο στα Σχολεία:  
**ΧΑΡΗΣ ΑΡΩΝΗΣ**  
**ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**  
**ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ**  
**ΒΕΝΕΤΙΑ ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ**

Επιμέλεια Κειμένων:  
**ΣΟΦΙΑ ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΥ**

Ήχος και Φως:  
**ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ**  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΟΥΡΒΙΝΟΣ**

Θεατρικό παιχνίδι στα σχολεία:  
**ΓΙΩΤΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ**  
**ΓΙΩΤΑ ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗ**  
**ΑΝΤΡΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**  
**ΦΩΤΕΙΝΗ ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ**  
**ΒΙΒΙΑΝ ΣΙΜΑΤΟΥ**

Οικονομική Διαχείριση:  
**ΦΑΝΗΣ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ**

Εικαστικό Εργαστήρι:  
**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΤΡΑΚΑ**  
**ΧΡΥΣΑΝΘΗ ΠΑΛΑΝΤΖΑ**

Τέχνη στην Τρίτη Ηλικία  
Χορωδία: **ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΣΑΝΓΒΙΝΑΤΣΟΥ**  
Θέατρο: **ΧΑΡΗΣ ΑΡΩΝΗΣ**  
Παραδοσιακοί Χοροί: **ΣΟΦΙΑ ΑΜΠΕΡΙΑΔΟΥ**

Θεατρικό Εργαστήρι:  
**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΕΡΕΦΙΔΗΣ**

Κινηματογραφικό Εργαστήρι:  
**ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΣΠΥΡΟΥ**

Κουκλοθέατρο στα Σχολεία:  
**ΓΙΩΤΑ ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗ**  
**ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΕΤΣΑ**

Εργαστήρι Καραγκιόζη:  
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΜΑΗΣ**

Πρόγραμμα Ανακύκλωσης:  
**ΓΙΩΤΑ ΚΟΥΣΤΟΥΜΠΑΡΔΗ**

Εργαστήρι Οικιακής Οικονομίας:  
**ΒΟΥΛΑ ΒΕΡΥΚΙΟΥ**  
**ΤΑΣΙΑ ΚΟΝΤΟΠΡΙΑ**  
**ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΝΤΟΡΟΥΠΗ**  
**ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΜΕΓΡΕΜΗ**

Γενικών Καθηκόντων:  
**ΕΡΜΙΝΑ ΦΙΛΕΡΗ**  
**ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**  
**ΝΙΚΟΣ ΞΕΝΑΚΗΣ**



## Αγαπητοί φίλοι,

Για τρίτη χρονιά κυκλοφορεί ο Πολιτιστικός Ορίζοντας, ενώ όλοι εμείς εδώ, στο Βύρωνα των πολιτιστικών και αγωνιστικών παραδόσεων, Δήμαρχος, Δ.Σ. του Πνευματικού Κέντρου και εργαζόμενοι στον Πολιτισμό, συντηρούμε και δυναμώνουμε την πολιτιστική αχτίδα, με ρεαλισμό, με πίστη, με όραμα, με σαφείς προσανατολισμούς και ορίζοντα χρόνου, γιατί πιστεύουμε ότι η πολιτιστική δημιουργία δεν έχει ημερομηνία λήξης, αλλά πρέπει να συντελείται καθημερινά και ολοχρονίς, από την 1η του Γενάρη έως και την 31η του Δεκέμβρη.

Για μας το συνταγματικό δικαίωμα του κάθε πολίτη στον πολιτισμό –που τόσο κατάφωρα καταστρατηγείται στις μέρες μας– δεν είναι ευκαιριακό, είναι κυρίαρχο. Γι' αυτό και ο δήμος μας, ως ανώτατη λαϊκή και δημοκρατική έκφραση, θέλει να το προσφέρει σε όλους ανεξαιρέτως τους δημότες του. Γνωρίζουμε ότι μέσα από την πολιτιστική πράξη που αγγίζει τις αγωνίες και τα προβλήματα των συμπολιτών μας, μπορούμε και πρέπει ν' αποκρούσουμε καθετί που καταστρέφει τα εθνικά, πολιτισμικά χαρακτηριστικά μας.

Όλες οι κοινωνικές ομάδες, όλοι οι φορείς, όλα τα άτομα που αγωνιούν και ανησυχούν για τον πολιτισμό,



έχουν στέγη κάτω από τις πολιτισμικές φτερούγες του Πνευματικού Κέντρου, και μαζί τους συνδιοργανώνουμε μέρες πολιτισμού και ελπίδας.

**Ξεχωριστό βάρος δίνουμε στο μέλλον, στα γελαστά μάτια των παιδιών μας, στη νέα ζωή.** Θέλουμε να τους ανοίξουμε όλους τους δρόμους για να περάσει η δημιουργία, η τέχνη, ο πολιτισμός, να τ' αγιάσει, να τα φωτίσει, να τα μεγενθύνει, να τα μυρώσει από τα τρυφερά τους χρόνια και να τα οδηγήσει στα πολύτιμα μονοπάτια της γνώσης και της ευαισθησίας.

Πάνω τους επενδύουμε το μέλλον μας θεμελιώνοντας το πιο γερό οικοδόμημα.

Απευθύνουμε σάλπισμα πολιτιστικής επίθεσης και καλούμε σε συστράτευση ολόκληρη την κοινωνία του Βύρωνα.

**Έχουμε μαζί μας τους δασκάλους και τους γονείς των παιδιών.**

**Έχουμε μαζί μας όλους τους μαζικούς φορείς.**

**Έχουμε τη δύναμη και τη θέληση.**

**Έχουμε μαζί μας τους καιρούς και τους ανέμους της ιστορίας.**

Καλή, Ειρηνική και Δημιουργική Χρονιά

Ο Καλλιτεχνικός Διευθυντής  
του Πνευματικού Κέντρου Δήμου Βύρωνα

**Βασίλης Κολοβός**



# ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

## Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΑΠΩΝ ΤΟΥ ΑΓΩΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**Ε**ίμαι φτωχότερος, λιγότερο αρχοντικός και πολύ λυπημένος ο Βύρωνας των αγωνιστικών και πολιτιστικών παραδόσεων, από την απουσία του αγαπημένου μας «παπού».

Κάθε μέρα θα μας λείπει ο χαρισματικός αυτός άνθρωπος με την έμφυτη, από γεννησιμιού αίσθηση του καλού και του ωραίου, την από ταξική επίγνωση άποψη για το γεγονός ότι η τέχνη δεν είναι εμπόρευμα και δεν υπόκειται στη συναλλαγματική και συναλλακτική διαδικασία της καθημερινότητας, ότι στην τέχνη η κρίση και η άποψη είναι κατ' αρχήν υποκειμενική και μόνο στις γενικές ταξικές πλευρές της φόρμας και του περιεχομένου υπάρχει, έτσι κι αλλιώς, ο αντικειμενικός χαρακτήρας.

Μέσα από αυτές τις γραμμές, θέλω να εκφράσω τη βαθιά εκτίμηση όλης της βυρωνιώτικης κοινωνίας για τη μεγάλη προσφορά του Δημήτρη Νικολαΐδη στη θεμελίωση της πολιτιστικής ζωής του Βύρωνα, για τους μεγάλους αγώνες που οδήγησε και έδωσε μαζί με ολόκληρο το λαό του Βύρωνα, για να γίνει ο χώρος της Εργάνης μια ανάσα πολιτισμού.

**Ο** Δημήτρης Νικολαΐδης γεννήθηκε στη Σμύρνη, το 1919. Με τη Μικρασιατική καταστροφή οι γονείς του, με τα τρία τους παιδιά, πέρασαν στη Μυτιλήνη και στη συνέχεια εγκαταστάθηκαν στο Βύρωνα. Εδώ ο Δημήτρης Νικολαΐδης τελείωσε το δημοτικό, ύστερα το γυμνάσιο και το 1943 πήρε το

πτυχίο της Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Το 1936 έγινε μέλος της Ο.Κ.Ν.Ε. Το 1941 εντάχθηκε στο Ε.Α.Μ. και πήρε μέρος στην Εθνική Αντίσταση. Πιάστηκε από την Ειδική Ασφάλεια, βασανίστηκε και κλείστηκε στις φυλακές Χατζηκώστα.

Στην οδό Μέρλιν που ήταν χώρος βασανιστηρίων έπαθε ρήξη και των δύο πνευμόνων πριν να τον μεταφέρουν στο στρατόπεδο του Χαϊδαρίου. Από το Χαϊδάρι βγήκε στις 8-9-1944.

Συνδέθηκε με το κόμμα και ανέλαβε στην αρχή γραμματέας της οργάνωσης του Ε.Α.Μ. της Νέας Σμύρνης και στη συνέχεια καθοδηγητής της οργάνωσης του ευρύτερου τομέα του Ε.Α.Μ., από την περιοχή του Μακρυγιάννη μέχρι τη Βουλιαγμένη.

Ξαναπιάστηκε από την κυβέρνηση του Ζέρβα τον Μάρτη του 1946 και στάλθηκε στην Ικαρία. Όταν απολύθηκε, συνδέθηκε με την οργάνωση των δικηγόρων και ανέλαβε τη Γραμματεία της 12ης Αχτίδας του Κ.Κ.Ε. μέχρι το 1947. Το Μάη του 1948 ξαναπιάστηκε και εκτοπίστηκε γι' άλλη μια φορά στην Ικαρία, απ' όπου το 1949 μεταφέρθηκε στη Μακρόνησο.

Απομονώθηκε στο σύρμα, γιατί αρνήθηκε να υπογράψει δήλωση και παρέμεινε εκεί μέχρι τις αρχές του 1951. Όταν διαλύθηκε το σύρμα τον μετέφεραν στο στρατόπεδο του Αϊ-Στράτη, απ' όπου και απολύθηκε τον Φλεβάρη του 1952. Όταν έφτασε στην Αθήνα, συνδέθηκε με το κόμμα και ανέλαβε τη



*«Να λείπεις,  
δεν είναι τίποτα να λείπεις.  
Αν έχεις λείψει για ό,τι πρέπει,  
θα είσαι πάντα μέσα σε όλα εκείνα  
που για αυτά έχεις λείψει.  
Θα είσαι για πάντα μέσα σε όλο τον κόσμο...»*

**ΓΙΑΝΝΗΣ ΡΙΤΣΟΣ**

Γραμματεία της 5ης Αχτίδας. Με την επίσκεψη του Τίτο στην Αθήνα, πιάστηκε και κρατήθηκε στην απομόνωση της Ασφάλειας, στην οδό Μπουμπουλίνας, επί ένα και πλέον μήνα.

Το 1964, με εντολή του κόμματος, πήρε μέρος στις εκλογές και εξελέγη Δημοτικός Σύμβουλος και στη συνέχεια Πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου του Δήμου Βύρωνα.

Το 1964 ξαναπιάστηκε, μεταφέρθηκε στον Ιππόδρομο, από εκεί στη Γιούρα, για να καταλήξει στο τέλος στο Παρθένι της Λέρου, όπου και παρέμεινε μέχρι τον Οκτώβρη του 1969.

Όταν αφέθηκε ελεύθερος ήρθε στην Αθήνα και ανέλαβε, με απόφαση της Κ.Ε. του Κ.Κ.Ε., Γραμματέας του Π.Α.Μ. της περιοχής Αττικής.

Μετά την πτώση της Δικτατορίας και με απόφαση του κόμματος του ανατέθηκε, εκτός των άλλων απασχολήσεων τις οποίες προαναφέραμε, εργασία στο γραφείο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης της Κεντρικής Επιτροπής του Κ.Κ.Ε. και ασχολήθηκε από τότε με το καθήκον αυτό και με τοπικά ζητήματα των περιοχών ολόκληρης της Ελλάδας.

Το Δεκέμβρη του 1977, μετά τον αιφνίδιο

θάνατο του νεοεκλεγέντος τότε Δημάρχου του Βύρωνα, του αειμνήστου Θεόφιλου

Φατσέα, το Δημοτικό Συμβούλιο με εισήγηση του κόμματος εξέλεξε για Δήμαρχο του Βύρωνα τον Δημήτρη Νικολαΐδη.

Από τότε αφοσιώθηκε σ' αυτό το λειτουργήμα διακόποντας την επαγγελματική άσκηση της δικηγορίας.

Παρέδωσε τη δημοτική αρχή στις 31-12-1994 και μας αποχαιρέτισε κλείνοντας διαπαντός τα παράθυρα του χρόνου πίσω του στις 31 Ιουλίου του 1998 και ώρα 5.25 το απόγευμα αφήνοντας πίσω του πλούσια προσφορά στο λαϊκό κίνημα, στην Εθνική Αντίσταση και στην Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Ο Δημήτρης Νικολαΐδης είναι ο άνθρωπος που ένωσε όλους τους Βυρωνιώτες στη βάση των τοπικών προβλημάτων ανεξάρτητα από τις πολιτικές τους πεποιθήσεις.



**Βασίλης Κολοβός**



Το Πνευματικό Κέντρο, πέρα από τα σημαντικά εξωσχολικά προγράμματα που προσφέρει στα παιδιά του Βύρωνα, έχει την **Πανελλήνια πρωτιά** στο να παρεμβαίνει στη διδακτική ύλη των δημοτικών σχολείων του Δήμου μας με προγράμματα ξεναγήσεων σε μουσεία, ιστορικούς και αρχαιολογικούς χώρους και στην πόλη μας.

Η επαφή των παιδιών με δημιουργούς, με μουσικά, θεατρικά και άλλα προγράμματα, που εδώ και χρόνια επιλέγει και χρηματοδοτεί το Πνευματικό Κέντρο, συμ-

βάλλει μαζί με το σχολείο στην πολιτιστική ανάπτυξη των μαθητών.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε τους δασκάλους, τους γονείς, καθώς και τους προϊσταμένους της πρωτοβάθμιας και της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης για τη συνεργασία και τη βοήθειά τους σ' αυτή την προσπάθειά μας.

Φέτος, από τον Οκτώβρη έως και το Μάιο, θα λειτουργήσουν τα παρακάτω προγράμματα:

## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ

**Η** γενική μας κατεύθυνση είναι η ελεύθερη έκφραση των παιδιών μέσα σ' ένα πλαίσιο μαθημάτων με ζωγραφική, κατασκευές, μικρογλυπτική, κολάζ, επισκέψεις σε μουσεία και πινακοθήκες, για τη γνωριμία και την εξοικείωσή τους με την Τέχνη.

**Στόχος μας είναι να συνειδητοποιήσουν τα παιδιά από νωρίς την αξία της παράδοσης και των καταβολών μας, να καλλιεργήσουν τη σκέψη τους και ν' αναπτύξουν στη συνέχεια μια ελεύθερη και υγιή προσωπικότητα.**

Τα δύο τελευταία χρόνια εμπλουτίσαμε το πρόγραμμα του Εργαστηρίου με προβολές διαφανειών γύρω από την ιστορία της Τέχνης και με επαφές των παιδιών με ζωγράφους και άλλους ειδικούς της τέχνης, ώστε να κατανοήσουν τη βαθύτερη σημασία του κάθε έργου, να εκτιμήσουν σωστά την καλλιτεχνική του αξία και να βοηθηθούν στην ανάδειξη των προσωπικών ικανοτήτων τους.

Η δημιουργική εργασία των παιδιών καθ' όλη τη φετινή περίοδο θα παρουσιαστεί συστηματικά και θα κορυφωθεί στα πλαίσια του 14ου Παιδικού Φεστιβάλ.

Με τη δυναμική λειτουργία του Εικαστικού Εργαστηρίου και με την ενεργό

συμπαράσταση δασκάλων, γονιών, καλλιτεχνών, η διαδικασία της ενσχόλησης των παιδιών με την Τέχνη φέρνει στην επιφάνεια τα ταλέντα και τις κλίσεις τους και τα βοηθά ν' αναπτύξουν την αξιολόγηση, την κρίση, την ευαισθησία και τη γνώση τους.



### ΕΙΚΑΣΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΕΣ

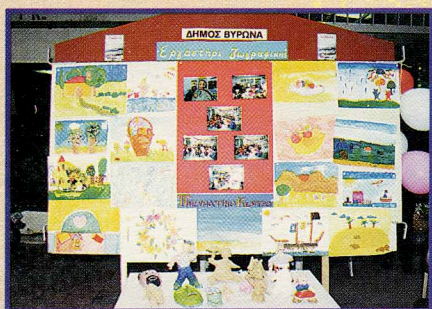
Για δεύτερη συνεχή χρονιά θα λειτουργήσει και φέτος ειδικό τμήμα ζωγραφικής για ενήλικες.

Οι στόχοι μας σχετικά με τη λειτουργία του τμήματος για ενήλικες είναι:

✓ **αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου τους με δημιουργικές δραστηριότητες.**

✓ **προσέγγιση της σύγχρονης τέχνης και κατανόησή της μέσα από την ιστορία της.**

Επειδή όραμά μας και επιδίωξή μας είναι να συμβάλλουμε με όλα τα μέσα που διαθέτουμε στο κτίσιμο της δημιουργικής κοινωνίας του αύριο που θα αποτελείται από ενεργούς πολίτες, δραστήριους τόσο σε ομαδικό όσο και σε ατομικό επίπεδο, η εικαστική παιδεία των ενηλίκων, πολλοί από τους οποίους είναι και γονείς των παιδιών του Εικαστικού Εργαστηρίου, αποτελεί για μας μια πολύ σημαντική υπόθεση.





# ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ



21A 22



22A 23



23A 24



24A 25

**Φ**έτος το Θεατρικό Εργαστήρι Βύρωνα κλείνει τρία χρόνια ζωής. Σ' αυτό το διάστημα οι νέοι και οι νέες που το στελέχωσαν εντυπώσιασαν με την ποιότητα της δουλειάς, το ταλέντο τους και τη δυναμική σχέση που ανέπτυξαν με το θέατρο και τους ρόλους που ερμήνευσαν κάθε φορά.

Το Θεατρικό Εργαστήρι Βύρωνα που από την πρώτη στιγμή της λειτουργίας του βρίσκεται κάτω από την πολύτιμη καθοδήγηση ενός αληθινά δημιουργικού σκηνοθέτη και ηθοποιού, με μεράκι, συγκινητική διάθεση προσφοράς και ξεχωριστή έμπνευση, του Παναγιώτη Σερεφίδη, έχει κάνει τέσσερις μέχρι σήμερα παραγωγές και απέσπασε σε όλες τις περιπτώσεις ιδιαίτερα κολακευτικά σχόλια **που το φέρνουν στην πρώτη σειρά των ερασιτεχνικών θιάσων της χώρας μας.**

Ξεκίνησε το 1996 παρουσιάζοντας το «Χρυσό Κλειδί» του Αλεξί Τολστόι, στο πλαίσιο του κύκλου «Μικρή Σκηνή». Στη συνέχεια ανέβασε στο 10ο Φεστιβάλ Βύρωνα την «Αυλή των Θαυμάτων» του Ιάκωβου Καμπανέλλη, μια παράσταση που επαινήθηκε πολύ από όλους. Το χειμώνα του '98 το Θεατρικό Εργαστήρι παρουσίασε το έργο της Ζωής Βαλάση «Η παράξενη νύχτα», στο πλαίσιο του Κύκλου «Μικρή Σκηνή» και τέλος, το καλοκαίρι του '98, στο 11ο Φεστιβάλ Βύρωνα, ανέβασε την παράσταση «Πλούτος» του Αριστοφάνη.



## ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

**Η** μουσική Σχολή αποκτά από φέτος εκτός από το τμήμα των παιδιών και ειδικό τμήμα ενηλίκων. Και στα δύο τμήματα που από την καινούργια περίοδο έχει προστεθεί η **διδασκαλία κιθάρας**, διδάσκονται ακόμη: **κόρνο, κρουστά, φλάουτο, σαξόφωνο, κλαρίνο, κορνέτα, ευφώνιο, altoκορνο, μπάσο**, καθώς **θεωρία και σολφέζ**.

**Σκοπός της Μουσικής Σχολής είναι να συμβάλει στην ψυχική καλλιέργεια, την ψυχαγωγία και τη μουσική επιμόρφωση μικρών και μεγάλων.**

Αξίζει να σημειωθεί ότι απευθυνόμαστε σε όλους, ανεξάρτητα από το αν έχουν προηγούμενες μουσικές γνώσεις ή όχι. Η ενασχόληση με τον όμορφο κόσμο της μουσικής προϋποθέτει μεράκι, ελεύθερο χρόνο, καλή διάθεση.

Η Μουσική Σχολή είναι ένα ευαίσθητο και ενδιαφέρον πρόγραμμα που θα ενεργοποιήσει τους μεγαλύτερους, ενώ θα ενθαρρύνει τα παιδιά της πολύ τρυφερής ηλικίας να συνεχίσουν και αργότερα τη



μουσική τους καλλιέργεια. Και είναι βέβαιο ότι η προσέγγιση των παιδιών από νωρίς με τους ήχους και με τις διάφορες μορφές μουσικής αποτελεί καθοριστικό παράγοντα για την ποιότητα των μελλοντικών επιλογών τους, αφού τα αποτρέπει από το να παραμείνουν παθητικά και επιρρεπή στην ηχητική βαρβαρότητα που, δυστυχώς, προτείνεται καθημερινά από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης. Όλοι οι μαθητές στο τέλος της χρονιάς θα παρουσιάσουν τη δουλειά τους, στο πλαίσιο του 14ου Παιδικού Φεστιβάλ, με τη μορφή ρεσιτάλ ή συναυλίας.

## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ



**Τ**ο Εργαστήρι Οικιακής Οικονομίας, που κατά την περσινή περίοδο λειτούργησε πειραματικά, απευθύνεται σε γυναίκες όλων των ηλικιών.

Η ανταπόκριση των γυναικών σ' αυτό το αρχικό πρώτο στάδιο υπήρξε πραγματικά εντυπωσιακή, γεγονός που κατευθύνει τις προσπάθειές μας σε αποδοτικότερους δρόμους και προσανατολισμούς.

Τα μαθήματα που γίνονται στο τμήμα είναι σχετικά με: **παραδοσιακό κέντημα, χειροτεχνία από ψυχή**

**πορσελάνη, άνθη από ψίχα ψωμιού, κοπτική-ραπτική, βιτρό, νωπογραφία, πεπαιλωμένες εικόνες, ζωγραφική στο μετάξι, πυρογραφία κ.ά.**

**Στόχος του προγράμματος είναι η δημιουργική αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου των γυναικών, ιδιαίτερα όσων έχουν ξεπεράσει τη νεαρή ηλικία, που η αναζήτηση καινούργιων ενδιαφερόντων αποτελεί γι' αυτές πρώτιστη προτεραιότητα.**

Αυτό δεν αποκλείει, ωστόσο, την παρουσία ακόμη και ε-

φήβων γυναικών στο τμήμα που θα χρησιμοποιήσουν μελλοντικά την αποκτηθείσα γνώση για σκοπούς επαγγελματικών.





## ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ



**Τ**ο Εργαστήρι Καραγκιόζη ξεκίνησε πριν από δύο χρόνια πειραματικά και η θερμή υποδοχή των παι-

διών, καθώς και η ευρεία συμμετοχή τους στο Τμήμα διδασκαλίας, μας ώθησε σε μια προσεκτικότερη προσέγγιση αυτής της μορφής λαϊκής τέχνης.

Σε πρώτο στάδιο τα παιδιά ενημερώνονται θεωρητικά για την ιστορία του Καραγκιόζη και στη συνέχεια χωρισμένα σε μικρές ομάδες εξασκούνται στη δημιουργία φιγούρας. Η θεωρητική κατάρτιση για το θέμα, αλλά και η πρακτική εξάσκηση των παιδιών, τα προ-



ετοιμάζει ώστε στο τέλος κάθε διδακτικής περιόδου να παρουσιάσουν μια ολοκληρωμένη παράσταση θεάτρου Σκιών, με θέμα και κείμενα που θα φτιάξουν τα ίδια.

## ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ

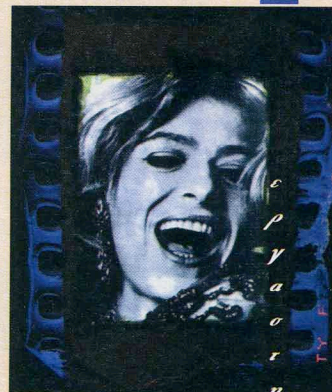
**Γ**ια τρίτη χρονιά θα λειτουργήσει και φέτος το Κινηματογραφικό Εργαστήρι που ξεκίνησε πειραματικά, από το 3ο Γυμνάσιο Βύρωνα, με την αρχική συμμετοχή 30 παιδιών και 6 δασκάλων.

Τα αποτελέσματα ήταν τόσο εντυπωσιακά και η συμμετοχή των παιδιών τόσο μεγαλύτερη από την αναμενόμενη, που αισθανόμαστε την υποχρέωση να στηρίξουμε με τον καλύτερο τρόπο αυτή τη δραστηριότητα. Έτσι, από φέτος η λειτουργία του Εργαστηρίου Κινηματογράφου αφ' ενός μεν θα καθιερωθεί, αφ' ετέρου δε θα επεκταθεί συμπεριλαμβάνοντας και τμήμα ενηλίκων.

Και τις δύο χρονιές που πέρασαν τα παιδιά παρου-

σίασαν στο πλαίσιο του Παιδικού Φεστιβάλ ταινία μικρού μήκους που έφτιαξαν τα ίδια, με θέματα εμπνευσμένα κάθε φορά από τον γενικότερο προβληματισμό του Φεστιβάλ.

**Σκοπός μας είναι ν' αποκτήσουν τα παιδιά τις θεωρητικές και πρακτικές γνώσεις για την ολοκλήρωση ενός κινηματογραφικού ή τηλεοπτικού έργου και ν' απομυθοποιήσουν τον ψεύτικο κόσμο της τηλεόρασης και του κινηματογράφου, διακρίνοντας τις πραγματικές διαστάσεις τους.**





## ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

**Τ**α «Εκπαιδευτικά Προγράμματα» απευθύνονται στους μαθητές όλων των σχολείων του Βύρωνα. Συγκεκριμένα, στη β' τάξη και των 14 δημοτικών εφαρμόζουμε το πρόγραμμα «Τα φυτά και τα ζώα του Εθνικού Κήπου». Προηγείται συζήτηση και κατάλληλη προετοιμασία μέσα στην τάξη, ώστε, στη συνέχεια, η ξενάγηση των παιδιών να γίνεται με αξιοσημείωτη αξία του περιβάλλοντος και τις αρνητικές συνέπειες της φυλάκισης των ζώων.

Στις τάξεις γ' και δ' όλων των δημοτικών η εφαρμογή του προγράμματος γίνεται με επισκέψεις σε **Μουσεία και χώρους Τέχνης**. Και σ' αυτή την περίπτωση προηγείται η κατάλληλη ενημέρωση των παιδιών από ειδικούς, ώστε η πρώτη προσέγγισή τους με τα καλλιτεχνικά αριστουργήματα να αποτελέσει μια εποικοδομητική βάση. **Στόχος των ξεναγήσεων σε μουσεία είναι αφενός μεν η εξοικείωση των παιδιών με την πολιτιστική μας κληρονομιά, τα έργα τέχνης, αλλά και με το μουσειακό χώρο, απ' ετέρου δε να αναπτυχθούν οι ικανότητες των παιδιών για παρατήρηση, έρευνα και κατανόηση των εκθεμάτων.**

Στην ε' τάξη όλων των δημοτικών λειτουργεί το πρόγραμμα «Γνωρίζω την πόλη μου», που περιλαμβάνει ενημέρωση των μικρών μαθητών, αλλά και επισκέψεις στους ιστορικούς, πολιτιστικούς, δημοτικούς και δημόσιους χώρους του Βύρωνα.

Για την στ' τάξη όλων των δημοτικών γίνεται ξενάγηση στην ET-1 στη NET και στη Βουλή.

Για τους μαθητές, τέλος, των γυμνασίων και των Λυκείων όλου του Βύρωνα εφαρμόζουμε ένα πρόγραμμα επισκέψεων στην Ταινιοθήκη της Ελλάδας.



## ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

**Τ**ο Θεατρικό Παιχνίδι είναι μεν μια δραστηριότητα που ξεκινήσαμε στην αρχή πειραματικά, σε μερικά από τα δημοτικά σχολεία του Δήμου μας, αλλά πολύ σύντομα η ανταπόκριση και η θερμή υποδοχή από μέρους των παιδιών μάς έκανε να το καθιερώσουμε.

Έτσι, από τη φετινή χρονιά το θεατρικό παιχνίδι θα γίνεται όχι μόνο σε όλα τα δημοτικά της περιοχής μας και σε ώρες διδασκαλίας μαθημάτων,

αλλά πρόκειται να αποτελέσει το αντικείμενο ειδικού εργαστηρίου που οι εργασίες του θα φιλοξενηθούν στο χώρο του

νέου Πολιτιστικού Κέντρου.

**Στο θεατρικό παιχνίδι το παιδί έχει τη δυνατότητα να διαφοροποιείται στη συμπεριφορά του, να βγαίνει έξω από τους κατεστημένους ρόλους που του δεσμεύουν τη φαντασία και το καθηλώνουν.** Το παιδί μέσα από τη διαδικασία της μεταμόρφωσης προσώπων και καταστάσεων προχωρά, χωρίς έντονους ανταγωνισμούς, στη συλλογική δημιουργία, σ' ένα περιβάλλον όπου οι αντιδράσεις του δε θα γίνουν αντικείμενο αξιολόγησης, κριτικής και απόρριψης.

Το Θεατρικό Παιχνίδι είναι μια τεχνική για την εξελικτική πορεία του παιδιού, γιατί δίνει άμεσες ευκαιρίες για δημιουργική έκφραση που δεν τις παίρνει από άλλες παιδαγωγικές πρακτικές.





## ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟ

**Σ**τόχος του προγράμματος είναι να βοηθήσουμε τα παιδιά να προσεγγίσουν με σωστό τρόπο το βιβλίο και να αναπτύξουν τη φαντασία και τη δημιουργικότητά τους.

Μέσα από ένα **παιχνίδι λέξεων, ήχων, εικόνων και μέσα από προβολές έργων τέχνης** που ενισχύουν την αισθητική αγωγή των παιδιών, **επιδιώκουμε να μάθουν ν' αγαπούν το βιβλίο και ν' αποκτήσουν μια καλή σχέση με το διάβασμα.**

Με το σύστημα που ακολουθούμε και που είναι το πλέον αποδεκτό από τους σύγχρονους παιδαγωγούς, **τα παιδιά μαθαίνουν να κάνουν το δικό τους γραπτό κείμενο, να μεταφέρουν σε λέξεις αυτό που βλέπουν, ακούν ή φαντάζονται, να συντάσσουν προτάσεις στην αρχή και στη συνέχεια να γράφουν κεφάλαια ή και ολόκληρο βιβλίο.**

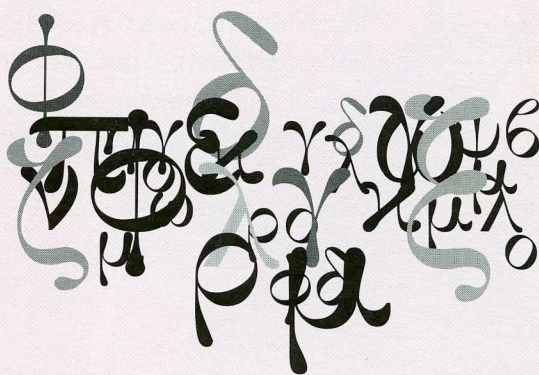
Τα παιδιά, επίσης, φτιάχνουν με δικά τους υλικά βιβλία (από χαρτί, πανί κ.ά.) και εξοικειώνονται μ' αυτό τον τρόπο με την εξωτερική εικόνα του βιβλίου.

Ακόμα, μπορούν να επινοούν ιστορίες, χωρισμένα

σε μικρές ομάδες, και στη συνέχεια, αφού κάθε ομάδα παρουσιάσει μπροστά σε όλους το δικό της συλλογικό παραμύθι, τα δραματοποιούν παίζοντας τα ίδια τους ρόλους.

Η υπεύθυνη για την υλοποίηση και την εφαρμογή του προγράμματος φιλόλογος και παιδαγωγός, αναλύει στα παιδιά τη μέθοδο συγγραφής ενός βιβλίου, με απώτερο στόχο την όξυνση της πνευματικής ικανότητας των παιδιών.

Επίσης, τα παιδιά έχουν τη δυνατότητα να επιλέξουν τους αγαπημένους τους λογοτέχνες και να τους καλέσουν να μιλήσουν για το βιβλίο.



## ΤΡΙΤΗ ΗΛΙΚΙΑ

**Π**οιος είπε ότι οι άνθρωποι που ανήκουν στην τρίτη ηλικία είναι παραιτημένοι από το γοητευτικό παιχνίδι της ζωής κι απόστρατοι από το μεγάλο της αγώνα;

Οι δεκάδες ασπρομάλληδες νέες και νέοι των τριών ΚΑΠΗ του Δήμου μας το διαψεύδουν.

Και όχι μόνο αυτό! Επιβεβαιώνουν με τη δυναμι-

κή στάση τους ακριβώς το αντίθετο.

Ασχολούνται με το θέατρο, μαθαίνουν ελληνικούς χορούς, σχηματίζουν χορωδίες.

**Με άλλα λόγια, οι νέοι της τρίτης ηλικίας στο Βύρωνα αποτελούν ένα ζωντανό δημιουργικό κομμάτι της κοινωνίας μας, αφού είναι γεμάτοι πίστη κι ενδιαφέρον για ζωή.**





Σ' αυτό το νεοκλασικό (Ολύμπου & Φλέμινγκ) θα δημιουργηθεί το πρώτο Πολιτιστικό Κέντρο, που θα είναι μόνο η αρχή, αφού πολύ σύντομα κάθε συνοικία θα αποκτήσει το δικό της κέντρο. Μόνο έτσι μπορούμε να στηρίξουμε αποφασιστικά και με οριζόντια χρόνου την ερασιτεχνική δημιουργία.



Στο χώρο αυτό θα κατασκευαστεί το Μέγαρο Πολιτισμού, με αίθουσες πολλαπλών χρήσεων (θεάτρου, κινηματογράφου, συναυλιών, εκδηλώσεων, εκθέσεων), που θα στεγάζουν όχι μόνο τις πολιτιστικές δραστηριότητες του Δήμου, αλλά και όλους τους πολιτιστικούς φορείς και συλλόγους του Βύρωνα.



Η μνήμη κρατάει ζωντανή  
την εικόνα της δυσίας των

11 παλικαριών στο

### **ΜΠΛΟΚΟ.**

Είναι χρέος και ευθύνη  
όλων μας να  
διαφυλάξουμε τις  
αγωνιστικές παραδόσεις  
του λαού μας.

ΚΥΡΙΑΚΗ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

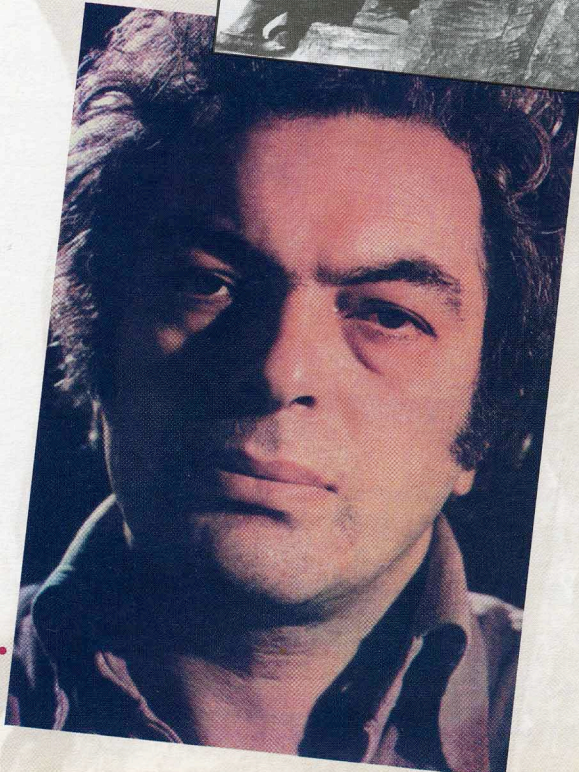
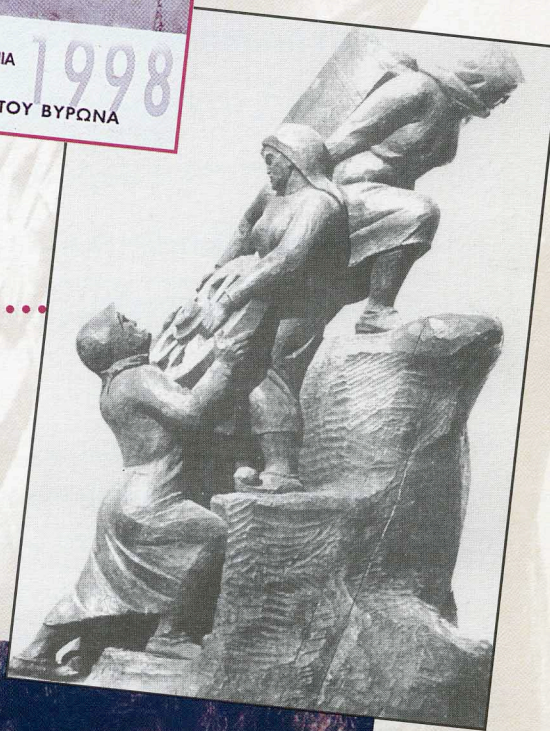
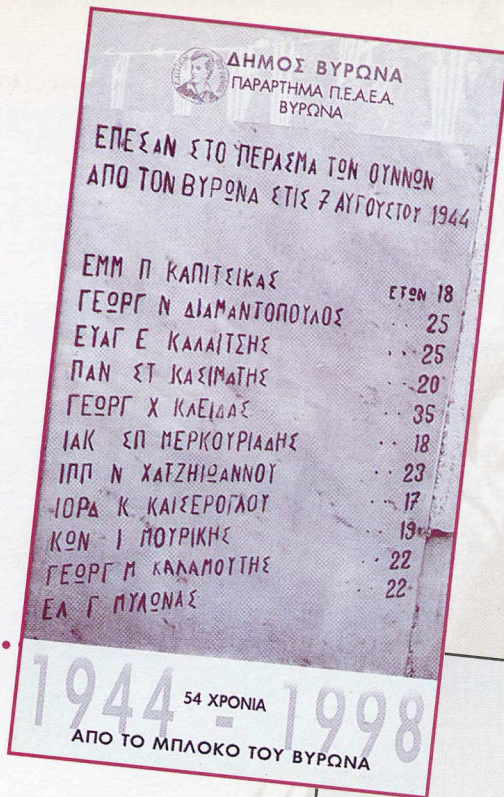
Εορτασμός  
της Εθνικής Εορτής της

### **28ης Οκτωβρίου**

### **ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ**

Στο πλαίσιο του εορτασμού  
της 25ης επετείου από τον  
ηρωικό ξεσηκωμό των  
φοιτητών στο Πολυτεχνείο  
αποφασίσαμε να τιμήσουμε  
ένα μεγάλο δημιουργό, που η  
απουσία του στέρνεσε την  
ελληνική μουσική από  
πολύτιμη γνώση, ευαισθησία,  
πολιτικό στίγμα: τον  
**Μάνο Λοΐζο**. Μια βραδιά  
αφιερωμένη στο έργο του  
θα παρουσιάσει το  
μουσικό σχήμα  
**«Τα Ετερώνυμα Έλκονται»**.

ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ «ΛΟΥΪΖΑ» ώρα 7:30μ.μ.





# Κύκλος

## “μικρής σκηνης”

Έγινε σχεδόν παράδοση για τη Δημοτική Αρχή, εδώ και δεκαπέντε χρόνια, ο Δήμαρχος την παραμονή του εορτασμού των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς να κάνει μια προσφορά για όλα τα παιδιά των σχολείων του Βύρωνα. Κάθε χρόνο, λοιπόν, επιλέγαμε άλλοτε μια θεατρική παράσταση κι άλλοτε κουκλοθέατρο ή κάποια κινηματογραφική ταινία.

Φέτος, θέλοντας να ενισχύσουμε όσο είναι δυνατόν από τη μεριά μας τη **λαϊκή τέχνη του Καραγκιόζη** και να φέρουμε τα παιδιά ακόμα πιο κοντά στην παράδοση που είναι συνυφασμένη μ' αυτή, θα προσφέρουμε από τις **10 μέχρι και τις 20 του Δεκέμβρη**, καθημερινά, μια παράσταση Καραγκιόζη, με τα έργα «Ο ΓΑΜΟΣ ΤΟΥ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ» και «ΤΟ ΜΑΓΙΚΟ ΔΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ». Τις παραστάσεις παρουσιάζει ο βετεράνος καραγκιόζοπαίκτης **Γιώργος Μαρμάς**. Πριν και μετά από το έργο θα συζητάει με τα παιδιά, θα τα ενημερώνει για την ιστορία του Καραγκιόζη, για την παράδοση που υπάρχει στη δημιουργία φιγούρας και γενικότερα για τη σημασία της διατήρησης και της τόνωσης αυτής της λαϊκής τέχνης, ενώ θα διασκεδάζει τα παιδιά με κλόουν και μαγικά παιχνίδια.





ΣΑΒΒΑΤΟ  
16  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ  
11 π.μ.  
“ΛΟΥΪΖΑ”

# Θεατρικό Εργαστήρι Δήμου Βύρωνα



## ΧΟΡΟΣ

Παπαδοπούλου Ντίνα  
Φωτίου Γιώργος  
Θεοδωροπούλου Χριστίνα  
Χουζούρη Μαρία  
Ναβροζίδου Σοφία  
Σανταμούρη Κατερίνα  
Αρμυριώτου Μαρία  
Φάτση Αγάπη  
Γεωργακοπούλου Φωτεινή  
Σταυροπούλου Ντίνα  
Σταυρόπουλος Θανάσης  
Γεωργόνη Γεωργία  
Αρβανιτάκης Νίκος  
Δρακουλάκου Αλεξάνδρα  
Ζαχαρίου Γιάννης

## «ΠΛΟΥΤΟΣ» ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΟΥΣ

Μετάφραση: Παύλος Μάτεσις  
Σκηνοθεσία: Παναγιώτης Σερεφίδης  
Σκηνογραφία: Κατερίνα Συριανόγλου  
Μουσική: Δημήτρης Αλημίσης  
Χορογραφίες: Νικόλ Κοκκίνου

ΚΑΡΙΟΝΑΣ	Αποστολίδης Αβραάμ
ΧΡΕΜΥΛΟΣ	Σερέτης Ισίδωρος
ΠΛΟΥΤΟΣ	Κουνάλης Μάνος
ΒΛΕΨΙΔΗΜΟΣ	Γαροφαλάκης Μάνος
ΠΕΝΙΑ	Κοκκίνη Νικολέτα
ΓΥΝΑΙΚΑ	Δρακουλαράκου Αλεξάνδρα
ΔΙΚΑΙΟΣ	Ζαχαρίου Γιάννης
ΚΑΤΑΔΟΤΗΣ	Αρβανιτάκης Νίκος
ΕΡΜΗΣ	Κουνάλης Μάνος
ΙΕΡΕΑΣ	Σταυρόπουλος Θανάσης

ΣΑΒΒΑΤΟ  
22  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ  
11 π.μ.  
“ΛΟΥΪΖΑ”

Ο «Πλούτος», μια από τις τελευταίες κωμωδίες του Αριστοφάνη, γράφτηκε στην περίοδο της παρακμής της Αθηναϊκής Πολιτείας. Το αίτημα για μια περισσότερο δίκαιη κατανομή του πλούτου βρίσκεται πίσω από την κωμωδία αυτή, όπου ο Πλούτος και η Πενία είναι δρώντα πρόσωπα. Η διαμάχη τους και η ανταλλαγή επιχειρημάτων αποκαλύπτουν το σοβαρό κοινωνικό πρόβλημα που αναδεικνύεται μέσα από κωμικές καταστάσεις.

Το Θεατρικό Εργαστήρι του Δήμου Βύρωνα (Θ.Ε.Β.), έχοντας κάνει τα πρώτα του θεατρικά βήματα («Το Χρυσό Κλειδί», «Η Αυλή των θαυμάτων», «Η παράξενη νύχτα»), επιχειρεί ένα αληθινά τολμηρό βήμα («Πλούτος»), μέσα στα δύο χρόνια λειτουργίας του. Ο μεγάλος αριθμός των μελών του Θ.Ε.Β. (45 άτομα), η ποιότητα και το ταλέντο τους, η θεματολογία του «Πλούτου», η νεανικότητα της γραφής του Αριστοφάνη, το είδος του θεάτρου (κωμωδία), η μετάφραση του Παύλου Μάτεσις, αλλά και η αμέριστη συμπαράσταση και βοήθεια του Δημάρχου μας, κ. Νίκου Ρογκάκου, και του Καλλιτεχνικού Διευθυντή του Πνευματικού Κέντρου κ. Βασίλη Κολοβού ήταν οι λόγοι που μας οδήγησαν στην τέταρτη αυτή παραγωγή του Θ.Ε.Β. Πλησιάσαμε το έργο με μια σύγχρονη ματιά, αυτή που απαιτεί η σημερινή φλέγουσα πραγματικότητα.

Παναγιώτης Σερεφίδης

Ι

Α

Ν

Ο

Υ

Α

Ρ

Ι

Ο

Σ



ΣΑΒΒΑΤΟ  
30  
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ  
11 π.μ.  
"ΛΟΥΪΖΑ"

# Ταξίδι στη Μελόνια

Υπάρχει ακόμα ένας παράδεισος πάνω στη γη, το νησί Μελόνια, όπου οι άνθρωποι συνεχίζουν να χαίρονται τον ίσκιο των δέντρων και τα χρώματα των λουλουδιών, να χρησιμοποιούν τις θεραπευτικές ιδιότητες των βοτάνων και να ακούν τα τραγούδια των πουλιών, τη βουή της θάλασσας και τη σιωπή της νύχτας.

Ο υπόλοιπος κόσμος έχει μετατραπεί σε μια κόλαση. Οι άνθρωποι ερημώνουν τη γη, ρυπαίνουν την ατμόσφαιρα και καταστρέφουν τις ελπίδες και τις προσδοκίες των επόμενων γενεών. Αυτή είναι η βασική ιδέα του σενάριου της ταινίας του Περ Ολίν «Ταξίδι στη Μελόνια». Είναι μια ελεύθερη διασκευή της «Τρικυμίας» του Σαίξπηρ μεταφερμένη σε μια φανταστική χώρα στο κοντινό μέλλον.

Στο παραδεισένιο νησί Μελόνια ζει ο μάγος Πρόσπερο με την όμορφη κόρη του Μιράντα και τους φίλους τους: τον Αριελ, τον υλιστή

αγγελιαφόρο, τον Κάλιμπαν, τον ανέμελο κηπουρό και τον Ουίλλιαμ, το φευγάτο ποιητή. Από την άλλη μεριά της θάλασσας βρίσκεται το νησί Πλουτώνια, μια παράλογη, βιομηχανική περιοχή, που διοικείται από δυο άπληστους ανθρώπους που δε διστάζουν να χρησιμοποιούν μικρά παιδιά σαν σκλάβους στα εργοστάσιά τους. Οι δυο απατεώνες ξεκινούν για τη Μελόνια με σκοπό να κλέψουν το μαγικό ελιξίριο που φτιάχνει ο Πρόσπερο και να λεηλατήσουν το τελευταίο όμορφο νησί στον κόσμο. Στο πλοίο τους ταξιδεύει κρυφά και ο Φερνάνδος, που δραπέτευσε από το φρικτό νησί Πλουτώνια.

Ο Πρόσπερο, που γνωρίζει τα σχέδιά τους, προξενεί μια φοβερή καταιγίδα και το πλοίο βυθίζεται. Οι ναυαγοί φτάνουν κολυμπώντας μέχρι την Μελόνια. Ο Φερνάνδος διηγείται στον Πρόσπερο και τους φίλους του την τρομερή κατάσταση που επικρατεί στην Πλουτώνια...

## ΦΩΤΟ STUDIO VIDEO

### ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΣΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

# ΒΑΣΙΛΗΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ - ΜΕΓΕΘΥΝΣΕΙΣ

ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ

ΚΥΠΡΟΥ 47 ΒΥΡΩΝΑΣ - ΤΗΛ: 76 69 056 093 369369

**ΔΩΡΟ**

1 ΦΙΛΜ + 1 ΑΛΜΠΟΥΜ

Σε κάθε εμφάνιση ενός φιλμ  
24 ή 36 στάσεων

**ΣΕ 1 ΛΕΠΤΟ**

4 ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ  
ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ - ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ



**ΣΑΒΒΑΤΟ**  
**6**  
**ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ**  
**11 π.μ.**  
**“ΛΟΥΪΖΑ”**

**ΟΜΑΔΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ**

*Παιδική Αυλαία  
του Γιάννη Καλαιζόπουλου  
ΠΕΙΡΑΪΚΗ ΣΚΗΝΗ*  
Δ/ση: Γιάννης Τσικίς

Χανς Κρίστιαν Άντερσεν

«Τα καινούργια ρούχα του βασιλιά»

Μια κωμωδία για παιδιά και για ...έξυπνους μεγάλους

**«ΤΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΡΟΥΧΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ»**

Εκινήσαμε πέρσι, διαπιστώνοντας το μεγάλο κενό που υπήρχε στον Πειραιά, στον τομέα του ποιοτικού παιδικού θεάματος.

Συνεργαστήκαμε με τη Δημοτική Επιχείρηση Πολιτιστικής Ανάπτυξης (ΔΕΠΑΠ) και στεγαστήκαμε στο ιστορικό και πανέμορφο «Δημοτικό Θέατρο».

Παρουσιάσαμε το «Όνειρο Ηλεκτρονικής Νύχτας», που άφησε τις καλύτερες εντυπώσεις όχι μόνο στα παιδιά, αλλά και στους δασκάλους και στους γονείς που το είδαν.

Η επιτυχία που είχε η «Πειραιϊκή Σκηνή» τον πρώτο χρόνο της λειτουργίας της, μας δίνει τη δύναμη και μας δημιουργεί την υποχρέωση να συνεχίσουμε, ώστε η μόνιμη παρουσίαση στο μαθητικό κοινό του Πειραιά παραστάσεων

υψηλού επιπέδου να γίνει δεσμός.

«Τα Καινούργια Ρούχα του Βασιλιά» του Άντερσεν, σε θεατρική διασκευή του Γιάννη Καλαιζόπουλου, ενός από τους πιο έμπειρους και έγκυρους ανθρώπους του θεάτρου για παιδιά, είναι ίσως το πιο επιτυχημένο έργο του σύγχρονου ελληνικού ρεπερτορίου. Το επιλέξαμε, τόσο για τα πάντα επίκαιρα μηνύματά του όσο και για την γυχαγωγία που προσφέρει.

Γεμάτη από τα καταπληκτικά τραγούδια του Λουκιανού Κηλαπδόνη, με τα σκηνικά και τα εντυπωσιακά κοστούμια της Χριστίνας Κουλουμπή και τις διασκεδαστικές χορογραφίες του Σίμωνα Πάτροκλου, η καινούργια παράσταση της «Πειραιϊκής Σκηνής» μας, σε σκηνοθεσία Γιάννη Τσικί, φιλοδοξεί να είναι μια από τις καλύτερες παραστάσεις του φεινού χειμώνα.

Πρωταγωνιστούν: Γιάννης Τσικίς, Νίκος Νικολαΐδης, Λίλιαν Παναγιωτοπούλου, Παντελής Μπαταΐγιας, Ανθή Ιακωβίδου και Δέσποινα Μαλανδρενιώτη.

Φ  
Ε  
Β  
Ρ  
Ο  
Υ  
Α  
Ρ  
Ι  
Ο  
Σ

# Oggétti Di Pelle

υποδήματα

Ε. & Σ. ΡΟΓΚΑΚΟΣ

ΚΥΠΡΟΥ 111-113

ΒΥΡΩΝΑΣ

ΤΗΛ.: 7265172



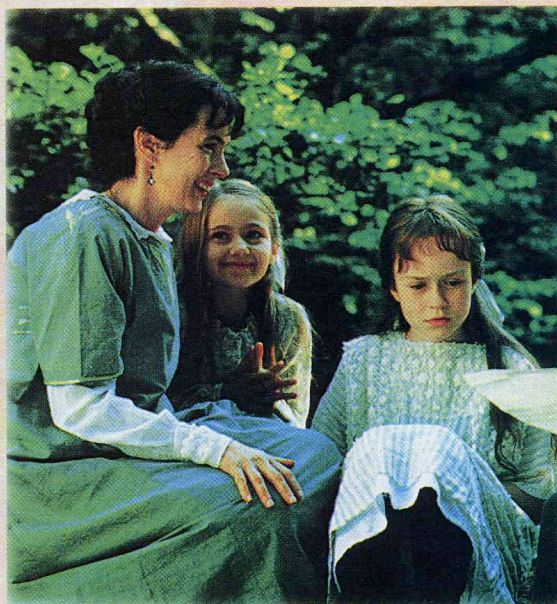


ΣΑΒΒΑΤΟ  
13  
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ  
11 π.μ.  
"ΛΟΥΪΖΑ"

# ΝΕΡΑΪΔΟΙΣΤΟΡΙΕΣ

Σκηνοθεσία: ΤΣΑΡΛΣ ΣΤΑΡΝΤΙΤΖ  
ΠΙΤΕΡ Ο'ΤΟΥΛ • ΧΑΡΒΕΗ ΚΑΪΤΕΛ

Στην διάρκεια ενός πολέμου,  
δύο κορίτσια αποκαλύπτουν  
στον κόσμο ένα μυστικό που  
φυλάχτηκε από τα παιδιά στο  
πέραςμα των αιώνων. Ένα  
παραμύθι και μια αληθινή  
ιστορία, που θα συγκινήσει  
μικρούς και μεγάλους.



ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ -  
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΗΧΗΤΙΚΩΝ  
& ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ  
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ

ΦΛΑΒΙΕΡΟΥ 39

ΠΛ. ΒΑΘΗΣ

ΤΗΛ.: (01) 52.31.331 -

52.36.887

FAX: (01) 52.31.501

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ  
Stage Accompany



ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ  
ΝΑΤΣΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

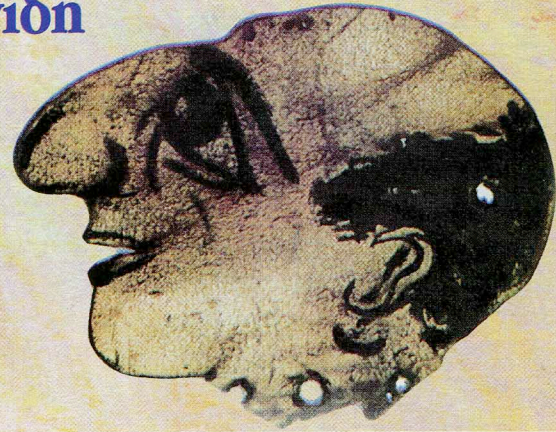




ΣΑΒΒΑΤΟ  
20  
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ  
11 π.μ.  
“ΛΟΥΪΖΑ”

# ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ

από τον καραγκιοζοπαίκτη  
Παναγιώτη Καπετανίδη



Κάβα Σελιμά

πώληση: χονδρική - λιανική



Βουτζά 25, Βύρωνας  
Τηλ.: 76.62.651  
76.01.282



ΣΑΒΒΑΤΟ  
27  
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ  
11 π.μ.  
"ΛΟΥΪΖΑ"

## ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΚΟΥΚΛΟΘΙΑΣΟΣ

### «ΤΙΡΙΤΟΜΠΑ»

#### «Ο ΛΥΚΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΤΡΙΑ ΓΟΥΡΟΥΝΑΚΙΑ»

Ο Δημοτικός Κουκλοθίασος Λάρισας «Τιριτόμπα», δραστήριο τμήμα του Πολιτιστικού Οργανισμού του Δήμου Λάρισας από το 1984 υπηρετεί, ανιχνεύει και πειραματίζεται στο μαγικό κόσμο της τέχνης της κούκλας. Η νέα του παραγωγή, σε επιμέλεια Κων/νου Χατζηνανδρέου, διευρύνει όχι μόνο θεματογραφικά, αλλά και εκφραστικά το οπλοστάσιο του κουκλοθιάσου.



# "Το διαχρονικόν"

Έχει εξαιρετική ποιότητα στα προϊόντα που χρησιμοποιεί και οι γεύσεις των φαγητών είναι από 56 παμπάλαιες συνταγές των γιαγιάδων μας που έζησαν μέσα στο χρόνο επί αιώνες!

Χρίσματα λουλουδιασμένα, παραστάσεις, αρώματα πέρα για πέρα από Ελλάδα, χαρακτηρίζουν το χώρο μας!

Το κύριο που στεγάζεται "Το διαχρονικόν" είναι χτισμένο το 1923 και από εκεί προέρχεται και το όνομά του. Οι πέτρινοι τοίχοι, οι αυθεντικές γκραβούρες του 1911 και το διαχρονικό περιβάλλον δίνουν ξεχωριστό τόνο στις γαστρονομικές σας απολαύσεις και στην διασκέδασή σας.

ΚΑΛΗ ΣΑΣ ΟΡΕΞΗ!!!

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 ΒΥΡΩΝΑΣ - ΤΗΛ: 76 69 848



ΣΑΒΒΑΤΟ

6

ΜΑΡΤΙΟΥ

11 π.μ.

“ΛΟΥΪΖΑ”

## ΟΜΑΔΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΛΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ

### «Ο ΑΡΧΟΝΤΟΧΩΡΙΑΤΗΣ»

Με μεγάλη χαρά και περηφάνια κάνουμε φέτος ένα ακόμη βήμα στην πολύχρονη και ανυποχώρητη προσπάθειά μας να γνωρίσουμε το αληθινό θέατρο στα παιδιά και στη νεολαία. Με την ίδια υπευθυνότητα και συνέπεια που μας βοήθησε να κατακτήσουμε την εμπιστοσύνη εκατοντάδων Σχολείων, Συλλόγων, Δήμων της Αττικής και όλης της χώρας, αλλά και χιλιάδων μεμονωμένων γονέων, που επιλέγουν τις παραστάσεις μας για να μυήσουν τα παιδιά τους στο θέατρο, ανεβάζουμε φέτος ένα από τα καλύτερα έργα του παγκόσμιου δραματολογίου. «Ο Αρχοντοχωριάτης», του Μολιέρου, του μεγαλύτερου κωμωδιογράφου μετά τον Αριστοφάνη, είναι μια ξεκαρδιστική σάτυρα ενός κοινωνικού φαινομένου που, δυστυχώς, «ευδοκμεί» και στη δική μας εποχή.

Ο κύριος Ιορδάνης, ο καλοκάγαθος έμπορος, που όμως έχει προσβληθεί από το μικρόβιο της «πάση θυσία» κοινωνικής ανέλιξης και προβολής, είναι ακόμα δίπλα μας, ανάμεσά μας. Μαϊμουδιζει μόδες και συμπεριφορές ξένες προς την καταγωγή, την ιδιοσυγκρασία



και την πραγματική του κατάσταση. Παπαγαλίζει φράσεις που δεν καταλαβαίνει, κορδώνει, μεγαλοπιάνεται, κάνει φιγούρες και τελικά... γελοιοποιείται. Η τιμωρία του είναι διαπαιδαγωγική για όσους τον βλέπουν. Για τον ίδιο όμως;

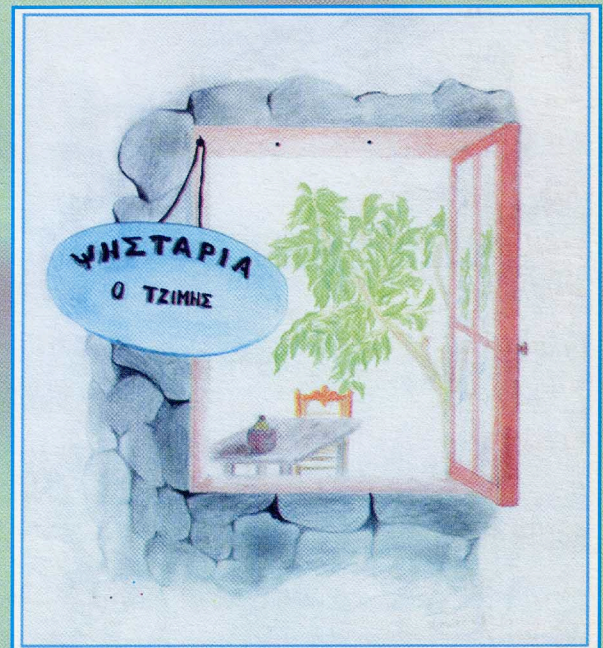
Όπως πάντα, η διασκευή μας κρατάει όχι μόνο την υπόθεση του έργου, αλλά και το ύφος, το «στυλ» του συγγραφέα, θέλοντας να δείξει στους νέους θεατρόφιλους τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της τέχνης του Μολιέρου. Το στοιχείο της «φάρσας», τα ζωηρά χρώματα με τα οποία ζωγραφίζονται οι χαρακτήρες, οι απρόβλεπτες καταστάσεις, οι μεταμφιέσεις των ηρώων, αλλά και το ηθικοπλαστικό μέρος της κωμωδίας - αναπόσπαστο συστατικό της Μολιερικής γραφής - παίρνουν στην παράστασή μας το μέγεθος που χρειάζεται, ώστε να πετύχουμε και πάλι το σκοπό μας, τον παντοινό σκοπό του αληθινού θεάτρου: «Τέρπειν άμα και διδάσκειν».

#### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Διασκευή-Σκηνοθεσία: Γιάννης Καλατζόπουλος  
Σκηνικά-Κοστούμα: Άννα Μαχαιριανάκη  
Μουσική: Δημήτρης Λέκκας  
Χορογραφίες: Δόννη Μιχανλίδου

Παίζουν: Γιάννης Καλατζόπουλος, Λίλα Μουτσοπούλου, Ελένη Κουλουριώτη, Αλέξανδρος Αθανασίου, Θέκλα Μαντέλη. Στο ρόλο του Αρχοντοχωριάτη: ο Θάνος Παπαδόπουλος.

# ΨΗΣΤΑΡΙΑ ΤΖΙΜΗΣ



ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ 46 - ΠΛ. ΔΓ. ΛΑΖΑΡΟΥ, ΒΥΡΩΝΑΣ  
ΤΗΛ.: 75.25.846 (Θερινό)  
72.43.361 (Χειμερινό)

Μ  
Α  
Ρ  
Τ  
Ι  
Ο  
Σ

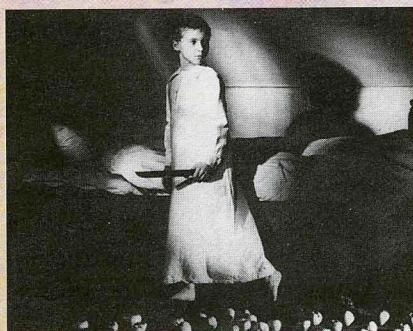


ΣΑΒΒΑΤΟ  
13  
ΜΑΡΤΙΟΥ  
11 π.μ.  
"ΛΟΥΪΖΑ"

## ΣΤΑΘΜΟΣ Ο ΟΥΡΑΝΟΣ

Σκηνοθεσία: Κάρελ Καχίνα

Μια από τις καλύτερες τσέχικες παιδικές ταινίες, που καταφέρνει ν' αναπλάσει μέσα από τις εικόνες της, όλη την ευαισθησία, την τρυφερότητα, τη χαρά, τη ρομαντική αφέλεια και τις ονειροπολήσεις της παιδικής ηλικίας – και μάλιστα μέσα στο ιδιαίτερα σκληρό πλαίσιο της γερμανικής κατοχής. Ο Σταθμός Ουρανός είναι ένας απομονωμένος σιδηροδρομικός σταθμός σ' ένα ορεινό χωριό της Τσεχοσλοβακίας, που δεν έχει γνωρίσει ακόμα τους Γερμανούς. Η Ντάζνα, μια μικρούλα από την πόλη που το σπίτι της



βομβαρδίστηκε, πηγαίνει σ' αυτόν τον χιονισμένο παράδεισο για να ζήσει με τον παππού της. Το σπίτι είναι μεγάλο και άδειο, γεμάτο παράξενα στολίδια, που δίνουν τροφή στη φαντασία της. Γρήγορα όμως προσαρμόζεται και γίνεται φίλη με τα υπόλοιπα παιδιά του σχολείου. Το μικρό τραίνου τους πηγαίνει και τους φέρνει κάθε μέρα στο μάθημα. Η Ντάζνα γνωρίζει την ομορφιά και τη χάρη της ζωής στην ύπαιθρο, έστω κι αν ο χειμώνας είναι βαρύς. Γίνεται φίλη με το γιο ενός υπαλλήλου του σιδηροδρόμου, με τον οποίο κάνουν διάφορες τρέλες, όπως το να βάλουν μια μέρα μόνοι τους μπρος τη σιδηροδρομική μηχανή. Την ανέμελη ζωή τους θα σκιάσει ο ερχομός των Γερμανών, αλλά κι εδώ οι μικροί μας φίλοι έχουν να δώσουν τη δική τους απάντηση.

Το ηρωικό φινάλε της ταινίας, αν κι έρχεται σε αντίθεση με το υπόλοιπο κλίμα του έργου, συντελεί στη γενική εικόνα της ευδαιμονίας που επικρατεί σ' αυτόν τον απομονωμένο τόπο.

**LINE ART**  
ΧΩΡΟ... ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

ΑΦΟΙ ΛΙΑΠΠΑ Ο.Ε.



ΧΡ. ΣΜΥΡΝΗΣ 21-29

Τηλ: 76.59.686

ΚΥΠΡΟΥ 89

Τηλ: 76.61.097, 72.65.936

ΒΥΡΩΝΑΣ



ΣΑΒΒΑΤΟ  
20  
ΜΑΡΤΙΟΥ  
11 π.μ.  
"ΛΟΥΪΖΑ"

# ΘΙΑΣΟΣ "ΡΑΜΠΙΑ" "ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΟΥ ΟΝΕΙΡΟΥ"

του Κ. ΔΑΡΛΑΣΗ

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: Κ. ΒΙΤΣΕΝΤΖΑΤΟΣ  
ΣΚΗΝΙΚΑ - ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ: Χ. ΚΟΥΛΟΥΜΠΗ  
ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΕΣ: Σ. ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ  
ΜΟΥΣΙΚΗ: Γ. ΚΑΤΣΑΡΟΣ

ΠΑΙΖΟΥΝ ΟΙ ΗΘΟΠΟΙΟΙ:

ΣΩΤΗΡΗΣ ΤΣΕΒΕΛΕΚΟΣ  
ΛΙΛΙΑΝ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ  
ΜΑΚΗΣ ΑΡΒΑΝΙΤΑΚΗΣ  
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΟΥΒΛΗ  
ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΙΑΤΡΟΠΟΥΛΟΣ  
ΜΑΤΑ ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΥ  
ΜΙΧΑΛΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

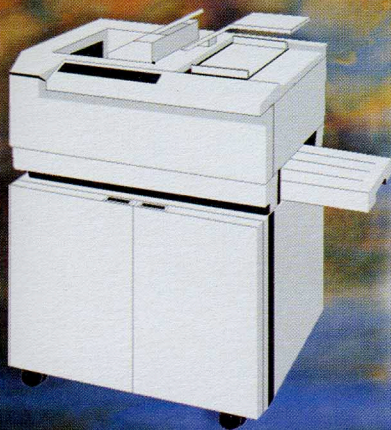
ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ  
ΤΟ "ΘΕΜΑ"

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ 30 (εν. ταχ/μίου) Βύρωνα  
Τηλ./Fax: 76.42.809, 76.48.614

ΒΙΒΛΙΑ  
ΣΧΟΛΙΚΑ  
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ  
ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ  
ΤΣΑΝΤΕΣ  
ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ  
ΞΕΝΟΓΛΩΣΣΑ ΒΙΒ.  
ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ  
...ΚΑΙ FAX

**ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΣΤΕΚΙ**

Στο βιβλιοπωλείο μας θα μπορείτε  
να βρείτε τα ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ βιβλία  
της Ελληνικής & ξένης βιβλιογραφίας





Τώρα και στον Βύρωνα...

# βιμπό

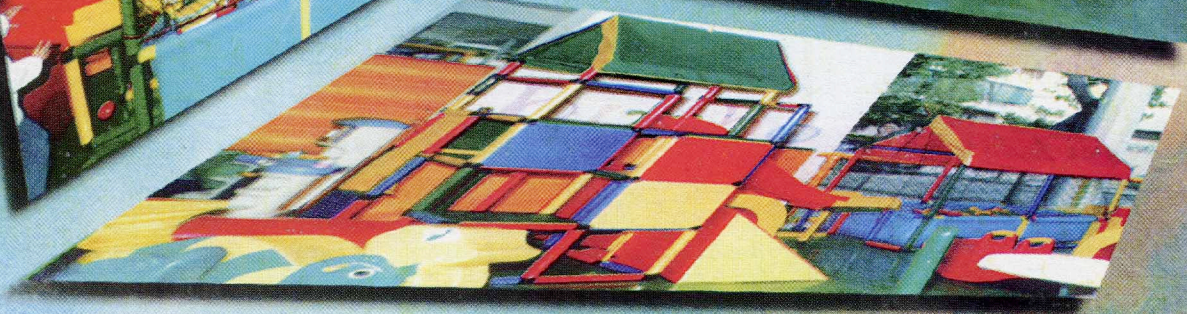
παιχνιδοτόπος

Τραμπολίνο

Αναρριχήσεις

Μπαλοπισίνες

Τσουλήθρες



Μεσολογγίου 50 & Ερυθραίας 37 - Βύρωνα - Τηλ.:76.49.328



ΣΑΒΒΑΤΟ  
27  
ΜΑΡΤΙΟΥ  
11 π.μ.  
“ΛΟΥΪΖΑ”

# Θεατρικό Εργαστήρι Δήμου Βύρωνα

(ΠΑΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ)

## «ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΝΥΧΤΑ»

ΖΩΗΣ ΒΑΛΑΣΗ

Σκηνοθεσία: ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΕΡΕΦΙΔΗΣ

Σκηνογραφία: ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΥΡΙΑΝΟΓΛΟΥ

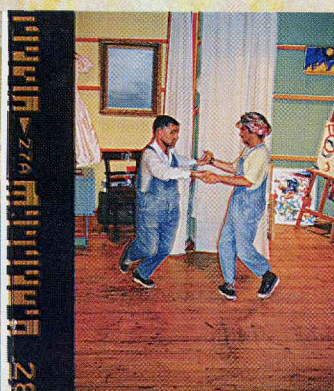
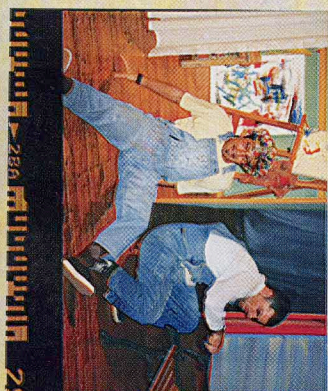
Μουσική: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΛΗΜΙΣΗΣ

Στίχοι: ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΟΥΝΑΛΗΣ

Τραγούδι: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΛΗΜΙΣΗΣ

Χορογραφίες: ΜΑΡΙΑ ΧΑΧΑΜΟΠΟΥΛΟΥ

Βοηθ. σκηνοθέτη: ΜΑΡΙΑ ΑΡΜΥΡΙΩΤΟΥ





# ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ ΑΠΟ ΤΟ



Έναρξη 13ου Παιδικού Φεστιβάλ με παραδοσιακούς χορούς, την μπαντίνια του Δήμου μας, ξενάγηση στα περίπτερα των εργαστηρίων του Πνευματικού Κέντρου κ.λπ.

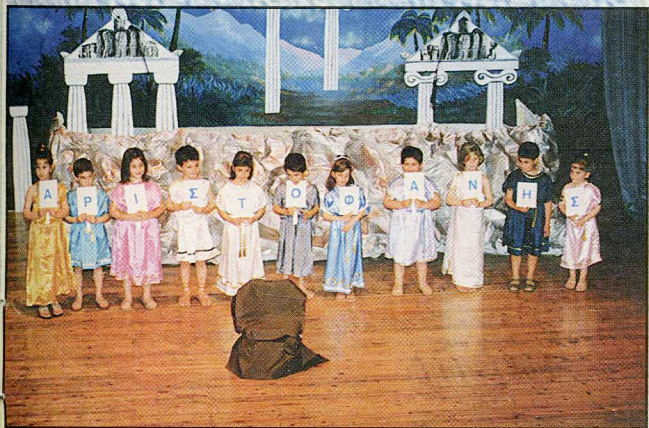


Κουκλοθέατρο από τα παιδιά του 16ου δημοτικού σχολείου





# 13ο ΠΑΙΔΙΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ



Θεατρική παράσταση «Όρνιθες» του Αριστοφάνη από τα παιδιά του 3ου νηπιαγωγείου Βύρωνα



Παραδοσιακοί χοροί



Λήξη 13ου Παιδικού Φεστιβάλ  
Λαϊκό γλέντι



Λήξη 13ου Παιδικού Φεστιβάλ - Λαϊκό γλέντι με τον μεγάλο δάσκαλο της παραδοσιακής μας μουσικής Αριστείδη Μόσχο

Απονομή διπλωμάτων συμμετοχής στα παιδικά σχήματα και τους συντελεστές τους από το Δήμαρχο Βύρωνα κ. Νίκο Ρογκάκο





# 12ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

*'Στη σκιά των βράχων '99'*

ΘΕΑΤΡΑ

ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ - ΑΝΝΑ ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ - ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

Και το 12ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ

«στη σκιά των βράχων '99»

θα διατηρήσει τα ίδια χαρακτηριστικά όπως

και στις προηγούμενες περιόδους



*Θεατρο*

*ΑΝΝΑ ΣΥΝΟΔΙΝΟΥ*



Φέτος θα πραγματοποιηθούν οι εξής  
κύκλοι εκδηλώσεων:

1ος κύκλος: *Κύκλος Αρχαίου  
Δράματος*

2ος κύκλος: *Κύκλος της νεολαίας*

3ος κύκλος: *Πρόσωπα του Ελληνικού  
τραγουδιού*

4ος κύκλος: *Βραδιές τιμής*

5ος κύκλος: *Κύκλος Χορού*

6ος κύκλος: *Κύκλος των ΔΗ.ΠΕ.ΘΕ.*

*Διευτ.*

*ΜΕΛΙΝΑ ΜΕΡΚΟΥΡΗ*

Και φέτος με την εμπειρία των  
11 χρόνων θα δώσουμε τη  
δυνατότητα στην κοινωνία του  
Βύρωνα, αλλά και στους  
κατοίκους της ευρύτερης  
περιοχής να έρθουν σε  
επαφή με σύγχρονα και  
παραδοσιακά πολιτισμικά  
έργα της πατρίδας μας αλλά  
και των γειτονικών μας λαών.  
Θέλοντας να αποδείξουμε ότι  
κατεξοχήν ο πολιτισμός  
ενώνει, ομογενοποιεί,  
αδελφώνει τους λαούς.



